

LIQUIDE VAÏSSELLE

machine professionnelle
Extra

— Extra dishwashing liquid for professional machine - Lavavajillas extra concentrado para máquina profesional —

Détergent liquide extra concentré destiné au lavage automatique de la vaisselle. S'utilise avec des machines professionnelles équipées de doseurs. Spécialement formulé pour garantir une grande efficacité en eaux très dures ($> 30^{\circ}$ TH). Assure un haut pouvoir nettoyant et une vaisselle propre et brillante.

Extra concentrated liquid detergent for automatic dishwashing. To be used with professional machines equipped with dosing devices. Specially formulated to guarantee high efficiency in very hard water ($> 30^{\circ}$ TH). Ensures high cleaning power and clean, shiny dishes.

Lavavajillas líquido extra concentrado para el lavado automático de platos. Para ser usado en máquinas profesionales equipadas con dispositivos de dosificación. Especialmente formulado para garantizar una alta eficiencia en aguas muy duras ($> 30^{\circ}$ TH). Asegura un alto poder de limpieza dejando los platos limpios y brillantes.

THOUY



BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33

5L

SETFROD940

LIQUIDE VAISSELLE machine professionnelle Extra

Extra dishwashing liquid for professional machines - Lavavajillas extra concentrado para máquina profesional

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación y Instrucciones de uso

Doser de 0,8 à 1,2 mL/L. Augmenter la dose pour une eau très calcaire (> 20° TH). Pour un résultat optimal, le réglage doit être fait en fonction des spécificités de chaque site (dureté de l'eau, salissures, type de machine...). Ne pas utiliser sur l'aluminium et le cuivre. Faire un test préalable sur une zone peu visible.

Dose from 0.8 to 1.2 mL/L. Increase the dose for very hard water (> 20° TH). For an optimal result, the adjustment must be made according to the specificities of each site (water hardness, dirt, type of machine...). Do not use on aluminium and copper. Do a preliminary test on an inconspicuous area.

Dosificar de 0,8 a 1,2 mL/L. Aumentar la dosis para aguas muy duras (> 20° TH). Para un resultado óptimo, el ajuste debe hacerse según las especificidades de cada lugar (dureza del agua, suciedad, tipo de máquina...). No lo use en aluminio y cobre. Hacer una prueba preliminar en una zona poco visible.

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición y Legislación

Contient parmi d'autres composants : EDTA et sels, entre 15 et 30%. Conforme à la législation relative aux produits de nettoyage du matériel pouvant se trouver en contact des denrées alimentaires (Arrêté du 08/09/1999 et ses amendements). Aclarado obligatorio. Fórmula depositada au centre anti-poison, N° ORFILA : +33 (0) 45 42 59 59.

Contains among other components : EDTA and salts, between 15 and 30%. Complies with the legislation on cleaning products for equipments that may come into contact with foodstuffs (Order of 08/09/1999 and its amendments). Mandatory rinsing. Form deposited at the Paris anti-poison centre, tel : +33 (0) 45 42 59 59.

Contiene entre otros componentes : EDTA y sales, entre 15 y 30%. Cumple con la legislación sobre productos de limpieza para equipos que pueden entrar en contacto con productos alimenticios (Orden del 08/09/1999 y sus modificaciones). Aclarado obligatorio. Fórmula depositada en el centro antiveneno de París, tel : +33 (0) 45 42 59 59.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Réserve à un usage professionnel. À utiliser par du personnel qualifié. Pour une question de sécurité, ne pas déconditionner le produit de son emballage d'origine et ne pas réutiliser l'emballage vide. Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net. Avant utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit.

For professional use only. To be used by qualified personnel. For safety reasons, do not unpack the product from its original packaging and do not reuse the empty packaging. Safety data sheet available at www.thouy.net. Read the label and product information before use.

Sólo para uso profesional. Debe ser utilizado por personal cualificado. Por razones de seguridad, no desembale el producto de su embalaje original y no reutilice el embalaje vacío. Ficha de seguridad disponible en www.thouy.net. Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.

DANGER Identificateurs du produit : EC 200-573-9 ETHYLENEDIAMINETETRAACETATE-DE-TETRASODIUM, 011-002-00-6 HYDROXYDE DE SODIUM. Peut être corrosif pour les métaux. Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée (système respiratoire) (par inhalation). Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection des yeux et du visage. EN CAS D'INGESTION : Rincer la bouche.

NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau (ou se doucher). EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle atteigne les matériaux environnants. Éliminer le contenu et son récipient dans une installation d'élimination des déchets agréée, conformément à la réglementation nationale.

DANGER Product identifiers : EC 200-573-9 TETRASODIUM ETHYLENE DIAMINE TETRAACETATE, 011-002-00-6 SODIUM HYDROXYDE. May be corrosive to metals. Causes severe skin burns and eye damage. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure (respiratory system) (if inhaled). Wear protective gloves, protective clothing, eye protection and face protection. IF ON SKIN (or hair) : Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water (or shower). IF IN EYES : Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or a doctor. Absorb spillage to prevent material damage. Dispose of contents and container to approved waste disposal facility in accordance with national regulations.

PELIGRO Identificadores del producto : EC 200-573-9 ETILENODIAMINOTETRAACETATO DE TETRASODIO, 011-002-00-6 HIDRÓXIDO DE SODIO. Puede ser corrosivo para los metales. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas (Free use organs phrase 048) (por inhalación). Llevar guantes, prendas, gafas y máscara de protección. EN CASO DE INGESTIÓN : Enjuagar la boca. No provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo) : Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua (o ducharse). EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Prosiguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. Deschar el contenido y el recipiente en una instalación de eliminación de desechos aprobada, de acuerdo con las regulaciones nacionales. EN CASO DE ACCIDENTE CONSULTAR AL SERVICIO MÉDICO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA, TELÉFONO 91 562 04 20.



THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33



170621

B30011T

N° de LOT : Voir sur le haut du bidon
LOT No : See packaging / N° de lote : Ver envase

SETIFB010V0